

**Pilamochtli ika yomelawalistli  
ma moitas tlattelhwilistli wan  
palewilistli ika tlanawatilli**

# **tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa**

Mesa Intersectorial tlen kimanawia  
chantekitiani inintechpowilis



**Pilamochtli ika yolmelawalistli  
ma moitas tlathwilistli wan  
palewilistli ika tlanawatilli tlen  
chantekitiani tlen kintlaxtlawa**

MESA INTERSECTORIAL TLEN KIMANAWIA  
CHANTEKITIANIH ININTECHPOWILIS

INSTITUTO DE LIDERAZGO SIMONE DE BEAUVOIR

**Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitianihi tlen kintlaxtla. Mesa Intersectorial tlen kimanawia Chantekitianihi Inintechpowilis.**

Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir

Achto ixpantilistli: 2023

Kichihtok:

COORDINACIÓN DE CONTENIDOS:

Makieze Medina

Kitlahtolkwepki: INALI

Diseño: Republic

Ni ixpatilistli mochihi ika tekpantli Tekikalko Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir, ILSB\*, ihuan in techmotaliztli ik CONAPRED, CNDH, IMSS, INMUJERES, INPI; INALI. PROFEDET; ihuan ik Ciudad de México: COPRED, CDH, SEMUJERES; STyFE (CCL Y PRODET); ihuan in CATDA, CEDACH, RedMin, Tzome Ixuk y RMEHAC. Wan kipalewi Fondo Canadá, Embajada de Australia wan Nacional Monte de Piedad, nohkia INALI wan INPI ma motlahtolkwepki wan nohkia moyolmelawas ipan masewaltlahtoltnih.

\*Ni Tekikalko Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir (ILSB) eli se nechikolistli kampa mosentiliah masewalmeh mopehki ipan 2000 xiwitl tepalewihtok ika tlanawatiltlamantli wan kampa masewalmeh tekitihi kitlamachtia, kkiyekana wan kitlachilia ma achi chikawak itstokah siwameh, ma nochi timopatiitakah wan ma motlepanitah tomasewalttechpowilis.

© Nochi techpowilistli motsahtok ika tlanawatilli

© tlen tlahkwilolli wan tlen kichihtok

Moixkopinki wan mochihi ipan Mexiko

Printed and made in Mexico

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan  
palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintflaxtlawa



# Tlen moixpantiah

9

- Motlaskamatilia
- Tlen tekitihtokeh i pan M esa Intersectorial tlen kimanawia chantekitiani inintechpowilis
- Ixpantilistli
- Sekih tlamantli tlen welis m otekiwis k ema tiixpantis motlatelhwlli iixpa masewaltekikalmeh

19

## **Kenihkatsa tiixpantis motlatelhwlli kema mitstekokolia sono mitsakwiltia motekitechpowilis keh Tichantekitiani tlen Kitlaxtlawa**

Centro De Conciliación Laboral tlen motlaltokayoh / CCL  
Procuraduría de la Defensa del Trabajo tlen motlaltokayoh / PRODET  
Secretarías del Trabajo tlen motlaltokayoh / ST

27

## **Kenihkatsa titlatelhwis tlah amo mistamahtlalihtokeh ipan masewaltemachtlistli seguridad social noso mitsamahtlalihtokeh wan kitemoltihkeh motomintlanilis**

Instituto Mexicano del Seguro Social / IMSS

31

## **Kenihkatsa titlatelhwis kema mitsyokachiwa masewaltekitiani san pampa tichantekitih wan mistlaxtlawa**

Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación / CONAPRED  
Consejo para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México / COPRED

37

## **Kenihkatsa titlatelhwis kema mistekokolia momasewaltechpowilis keh Tichantekiani wan Mitslaxtlawa noso axixnesi masewaltekitiani**

Comisión Nacional de Derechos Humanos / CNDH  
Comisión de Derechos Humanos tlen motlaltokayoh

43

## **Kenihkatsa moyekanas ika tlanawatilli iixpa kema mitskokolihtokeh motekitechpowilis wan nohkia mitskwitikisa keh pampa tichantekitiani wan mitstlaxtlawa**

Procuraduría Federal de la Defensa del Trabajo / PROFEDET  
Instituto Nacional de las Mujeres / INMUJERES  
Secretarías o Institutos de las Mujeres tlen motlaltokayoh noso motlatilanka

## MOTLASKAMATILIA.

Titlaskamatilia nochi masewalmeh tlen tekithkeh ipan **Mesa Intersectorial por los Derechos de las Personas Trabajadoras del Hogar Chantekitianihi Inintechpowilis** pampa techpalewihkeh ma tichikawaskia ni tekitl wan ma moyolmelawas kenihkatsa moixpantis se tlattelhwilistli wan moyekanas ma kinpalewihch chantekitianihi. Ni Mesa Intersectorial kitekpana wan kitsontlananah ni Tekikalko Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir, ILSB, ika tekikayoh Programa de Género y Trabajo, wan kikipiah 34 itlapankah tlen makwilli sectores: mahtlaktli tekikalmeh tlen gobierno federal, makwilli tekikalmeh Instituciones de gobierno de la CDMX, nawi nechikolmeh tlen tlaltipaktli wan tlen tlaloko; makwilli nechikolmeh tlen chantekitianihi, eyi tsontlananalistli tlen san masewalmeh wan nohka ome tlen tlamachtia.

Ipan ni Mesa kisatok se **Tekisentilis Grupo de trabajo** kitekpana ILSB ipan yani tekitiah ni gobierno tekikalmeh pampa kinpiah kenihkatsa moitas tlattelhwilistli wan moyekanas ika tlanawatilli Chantekitianihi tlen Kitlaxtlawa wan kipalewihkeh ma motlahtolkwepaskia ika masewaltlahtoltinihi, inihwantih tlaweltitlaskamatiliah ma tichiwaskia ni tekitl. STPS, Procuraduría de la Defensa del Trabajo, PROFEDET; Instituto Mexicano del Seguro Social, IMSS; Instituto Nacional de las Mujeres, INMUJERES; Instituto Nacional de Pueblos Indígenas, INPI; Instituto Nacional de Lenguas Indígenas, INALI; Comisión Nacional para Prevenir la Discriminación, CONAPRED; Comisión Nacional de Derechos Humanos, CNDH. Del gobierno de la CDMX: Secretaría de las Mujeres, SEMUJERES; Secretaría del Trabajo y Fomento Económico, STyFE (ika itlapanka Centro de Conciliación Laboral, CCL y Procuraduría de la Defensa del Trabajo, PRODET); Comisión para prevenir la Discriminación COPRED; Comisión de Derechos Humanos, CDH.

## Tlen tekithkeh ipan Mesa Intersectorial ika chantekitianihi initechpowilisy

### **Kitekpanah**

Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir

### **Tekikalmeh Instituciones de gobierno federal:**

Comisión Nacional de Derechos Humanos, CNDH

Comisión Nacional para Prevenir la Discriminación, CONAPRED

Comisión Nacional de Salarios Mínimos, CONASAMI

Instituto Mexicano del Seguro Social, IMSS

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas, INALI

Instituto Nacional de las Mujeres, INMUJERES

Instituto Nacional de Pueblos Indígenas, INPI

STPS Procuraduría de la Defensa del Trabajo, PROFEDET

Secretaría de Trabajo y Previsión Social, STPS

### **Tekikalmeh Instituciones de gobierno de la CDMX:**

Comisión de Derechos Humanos, CDH

Comisión para prevenir la Discriminación COPRED

Secretaría de las Mujeres, SEMUJERES

Secretaría del Trabajo y Fomento Económico, STyFE (ika itlapankah

Centro de Conciliación Laboral, CCL y Procuraduría de la Defensa del Trabajo, PRODET)

### **Tsontlananalistli tlen Tlaltipaktli wan tlaloko:**

Confederación Latinoamericana de trabajadoras del hogar,  
CONLACTRAHO

Conferencia Interamericana de Seguridad Social, CISS

Federación Internacional de Trabajadoras del hogar, FITH

Organización Internacional del Trabajo, OIT

### **Chantekitianihi itsontlananal:**

Centro de Apoyo a la Trabajadora Doméstica, CATDA

Red de Migrantes e Indígenas, RedMin

Red de Mujeres Empleadas del Hogar, RMEHAC

Sindicato Nacional de Trabajadoras y Trabajadores del Hogar  
SINACTRAHO

Tzome Ixuk wan Colectivo de los Altos de Chiapas, CEDACH

### **Masewaltsontlananalistli:**

JADE-Sociales, Nosotrxs, WIEGO.

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa

## PRESENTACIÓN:

Tlah titekutih tichiwa tekittl kampa tipohpowa kampa tlakwalchiwa noso kampa momokwitlawia masewalmeh kampa se chantli wan nompona nochipa tiitstok noso mohmostla tikalaki wan tikisa wan tselia motomintlanilis ni Tlanawatilli Ley Federal del Trabajo tlen México mitsixmati keh Chantekitiani wan Mistlaxtlawa Persona Trabajadora del Hogar Remunerada (PTdH) wan moneki kikipias iwikal itekitechpowilis keh sekonok masewalmeh tlen tekutih: Ipan México onka <sup>2,2</sup> millones masewalmeh tlen kikipias 15 ixiwitl wan achi kentsi wan chantekutih nohkia kintlaxtlawah (motomintlania)<sup>1</sup>. Ni tekittl achi kichiwa siwameh wan mochiwa axkintekimanawiah san tekutih amo ika senkawalistli wan 70% axkikipias ahkiya kimanawis itekittl<sup>2</sup>

Nika tipantis yolmelawalistli tlen makih masewaltekikalmeh kampa kwalli tiyas tlah kiampa moneki ipan totaltokayoh **ma tiixpantis tlattelhwilli tlah ni:**

1. Tekokolistli noso moixpoliwiwa motekitechpowilis (kema timosiahkawa, aguinaldo, senkawalistli, tomintlanilistli, wan sekinok).
2. Axonka amahtlalilistli ipan masewaltemachtlistli seguridad social.
3. Yokachiwalistli tlen kichiwa masewalli katli kintekitemakah chantekitiani noso tlen tekichiwanimeh sector.
4. Tekokolistli ika momasewaltechpowilis noso axkiitah masewalli tekichiwanimeh.
5. Noso ma moselis tlanawatilpalewilis ipan yani: Mitstekokolia motekitechpowilis noso tlenwelli tekokolistli, ika sekinok tlamantli.

<sup>1</sup>Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (ENOE) primer trimestre del 2021.

<sup>2</sup>INEGI: 2021 [www.inegi.org.mx/contenidos/saladeprensa/aproposito/2021/Eap\\_TrabDom21.pdf](http://www.inegi.org.mx/contenidos/saladeprensa/aproposito/2021/Eap_TrabDom21.pdf)



Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlatelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa

Ipan ni iswatl titokilis tipantis kenihkatsa mochiwa seki tlamantli kem weli moixpantis se tlatelhwilistli noso titlahtlanis ma mitsyekanakah wan tlanawatilpalewilis ika motechpowilis; tikixmatis kanke tekikalmeh weli tiyas, kema mitsitaseh tlen tikneki wan kenihkatsa mosenkawa tlatelhwilistli, nochi kwtilolli tlen mitsmakaseh, tlaqiya tlamintli kinpiya tekikalmeh ma kiampa achi nimah onkas yolmelawalistli wan nochi tlen moneki ma tiixpantis se tlatelhwilistli keh achtowi ma mosenkawas se kwesolli kampa moneki tichiwas ma mopatiitas motekitechpowilis.

Ipan ni tonalli saya onka miak masewalmeh axankimatih chantekitiani tlen kintlaxtlawa nohki kinpia inintechpowilis, kihtosneki, tlen kinselia inintomintlanilis, wan tlen tekikalmeh wan kwtilolli tlen welis motekiwis kema kintekokoliah inintekitechpowilis, keh ni: ipan se tlatlanilistli tlen kichihki Consejo para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México, (COPRED), ipan 2021 xiwitl, ni

Seyok tlamachtistli tlen kichihki Weyisentilistli Comisión de Derechos Humanos de la Ciudad de México ipan 2020 xiwitl, kipanti

**94%** masewalmeh tlen kitlahtlanikeh axkinmatiyayah kinsenkawaseh kwesolli tlatlahko tekitanih-ahkaya (CDHCM, 2020)

**65%** tlen kintlahtlanikeh axkinmatiyayah tlaqiya eli ni Tekikalko Procuraduría de la Defensa del Trabajo. (COPRED, 2021)

**30%** axkwalli itstoya ipan itekitl (ENADIS, 2022)

kitlaxtlawa wan ika Encuesta Nacional sobre Discriminación san se

**2%** chantekitiani kinwasanihtoyah tekisenkawalistli (ENADIS, 2022)

**35%** tlen kinpiyayh 18 ixiwitl noso panowayayah, kihtohkih axkiixmatihkeh itechpowilis ipan makwilli xiwitl, yani moweychiwa ipan 38% tlah siwameh wan nohki moixmatih nosos masewaltlatowa.

**20%** kinkokolihkeh noso kinyokachiwiahkeh masewalmeh tlen tekitemakayayah (ENADIS, 2022)

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa

Asitilistli tlen motemowa eli ma achi moyolmelawas chantekitiani inintechpowilis katli kiixmati tlanawatilli wan tekikalmeh tlen onka ma moixpantis se tlattelhwilistli wan achi kinpiaseh tekikwiltlilol. Moneki mokalnamikis ipan Mexiko patlalistli ma motlepanitas techpowilistli san mopewa ipan Tlanawatilli Ley Federal del Trabajo, nohkia ipan ni Tlanawatilli Ley del Seguro Social; Ipan 2019 wan 2022 xiwitl mosenkahki nochi tekitechpowilis moneki motlepanitaseh ika chantekitiani, iwikal keh sekinok masewalmeh tlen tekutih<sup>3</sup>, wan iamahtlalilis ipan masewaltemachtlistli seguridad social iixpa IMSS katli tekitemakah kipiaki itlanankilis wan moneki kichiwas ika tlanawatilpa ma kipiaki ni makwilli temachtli seguros: **1) Tlen welis mitsmelawas kema titekiti Riesgos de trabajo; 2) Kokolistli wan tlakonewilistli; 3) Tlah axkwalli motlakayoh wan yolistli; 4) Tlah timosiahkawa, wewentsitsih ayakmo weli tekitis Por retiro, cesantía en edad avanzada y vejez wan 5) Kampa kinkahokwia konemeh wan sekinok masewalkwiltlilolli para acceder a guarderías y prestaciones sociales.**

Ni pilamoch moneki pampa tsalantik wan axowi kiitaseh chantekitiani tlen kintlaxtlawa wan motekiwis tlah onka kampa monekis pampa axmitstlepanitah motekitechpowilis , axiwikal mitsitah, tlah mitsyokachiwa wan tlah mitstekokolia ipan motekitl. Mochihki ika kastiya wan ika nawatl, keh masewaltlahtol pampa mokamatih ipan miakih tlaltokayoh tlen ni Mexiko tlalli. Wan nohkia welis kintekiwisew masewalmeh katli tekitemakah, gobierno wan nochi masewalmeh tikixmatikah, timomokwitlawikah wan tlepanitakah motechpowilis. Mokwamachilis wan momoyawas motekitechpowilis mitsmalhwia ta wan nohkia mosenyelis, achi kikwiltlah moyolis wan mitstemakas miakih kwiltlilolli.

<sup>3</sup>Para más información sobre tus derechos laborales puedes ingresar a: <https://empleojustoencasa.org>

## Algunas consideraciones que pueden ser de utilidad en el momento de presentar tu queja ante las instituciones públicas:

- 1 ▶ \* Xikita tlakiya tisanilos ika motlatelhwilij; tlakiya panoh, nochi tlamantli wan kema tonalli panoh noso kema axmoitak motekitechpowilis.
- 2 ▶ \* Moneki titlachilis nochi tlen moneki ma tiixpantis motlatelhwilij wan titlalis nochi sansehko achtowi.
- 3 ▶ \* Xiwika miakih ixkopinkah tlen amahtlahkwilolli tlen motlahtlania.
- 4 ▶ \* Xiwika amatl pampa welis monekis tiikhwilos yolmelawalistli tlen kisas.
- 5 ▶ \* Xiikhwilo masewalli itokah wan itekitl tlen mitsselih wan timokamawi.
- 6 ▶ \* Tlah motlatelhwilij axweli kisenkawas tekikalko kampa tiyahtok, xitlahtlani yolmelawalistli ma tiyas kampa melawak moneki.
- 7 ▶ \* Xitlahtlani tlah motlatelhwilij kipia se ipowal wan xiikhwilo ipan amatl noso xitlahtlani ma mitspalewikah.
- 8 ▶ \* Xitehtemo tlakiya titokilis ma titlachilis kenihkatsa yawi motlatelhwilij wan isenkawalis.
- 9 ▶ \* Achtowi tiwasanis se amahtlahkwilolli, kwalli xiixpowa wan tlah tikpias tlahtlanilistli, xitlahtlani ma mitsnankilikah.

Kenihkatsa tiixpantis  
motlatelhwis kema  
mitstekokoliah noso  
mitsakwiltia  
motekitechpowilis keh  
tichantekitiani h tlen  
kitlaxtlawa



## Centro de Conciliación Laboral tlen motlaltokayoh. (CCL)

Tlah tichantekitih wan mitstlaxtlawa, kihtosneki, tiselia tomintlanilistli ika motekitl, **yani elih sekih tlamantli kema weli tiixpantistas motlatelhwilistli iixpa CCL:**

- Tlah axtikpia tekisenkawalistli ika tlahkwilolli.
- Tlah mitsnawatia ma tlawel titekitis noso amo tiwelita tlen mitstlaxtlawa.
- Tlah amo timosiahkawa noso tonalli kema Tlanawatilli kisenkawa mosiahkawas tekiti.
- Tlah mitsilhwia ayakmo titekitis wan axonka kenke wan tlah axkitlepanita tlenweli motekitechpowilis.

Ipan yani wan sekih kamanalli kampa axmotlepanitas motekitechpowilis, xia ipan Centro de Conciliación Laboral tlen motlaltokayoh, yani, keh itlapankah tlen Secretarías de Trabajo locales tlen motlaloko, weli kipewas ohtli kampa mosenkawaseh masewaltekitianihi iniwaya kintekitemakah.

### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

#### ¿Kenihkatsa moixpantis se tlatelhwilistli iixpa CCL tlen motlaltokayoh?

**Timoixpantis** kampa tekikalko CCL tlen motlaltokayoh:

Xiixpanti motlatelhwilistli wan tiselis palewilistli, mitsixtomaseh tlahiya ohtli wan kenihkatsa welis tekimosenkawas noso kenihkatsa kintsakwaseh se tekikamanalli. Ni kawil tekitihi ipan lunes a viernes tonalli tlen 08:00 a 15:00 kawil teotlak.

Ika tlanawatilli moihkowa masewaltekikalmeh kampa kinmanawia tomasewaltechpowilis onkas ahkiya kitlahtolkwepas ma kiampa achi kwalli mosenkawaseh ika ininmasewalhtlahtol wan kikwamachiliseh wan nohkia kinchiwaseh ma kinkwamachilikah ipan ni tlanawatilli ohtli. Tlah ni amo panoh ipan nochi

### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

**1.** Tlah kinwelitaseh moamahtlahtlanilis, mokixtia se tonalli wan ikawil kema mochiwas sentilistli Audiencia de Conciliación wan motemakah amatinihi kampa kinnotsa nochi tlapanka tlen ikamanal.

**2.** Mochiwa se sentilistli tlen Conciliación kampa moixpantis chantekitianihi wan masewalli katli tekitemakah.

**3.** Tlah mosenkawa, wahka mochiwas se amahsenkawalistli kampa motlamia tekikwesolli\*

**Ni tonalpa kema mosenkawas wan mitsnankiliseh welis a mo panos 45 tonalli** wan motlachiliadiás tlatelhwilistli tlen moixpanti masewalli wan nohkia ika tlen tepostinihi mochihtok.

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlatelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa

masewaltekikalmeh, moneki tiyas iwaya se masewalli mitspalewis ika tlahtolkwepalistli ma kiampa tiixpantis motlatelhwilli.

Seki CCL tlen tlaltokayoh weli kinsenkawaseh se kamanalli ika **teposkamanal, correo electrónico noso internet iswatl**. Xikita tekpantli tlen tlaltokayh wan xinotsa kampa achi nexka ma achi timatis kenihkatsa tiixpantis motlatelhwilli: [Sedes](#)

Tlah timochantia ipan Mexiko Altepetl weli tititlanis motlatelhwilli ika correo electrónico ipan ni: [oficialia.partes@ccl.cdmx.gob.mx](mailto:oficialia.partes@ccl.cdmx.gob.mx) noso ika internet iswatl: <https://www.ccl.cdmx.gob.mx>

Tonalli **tlen mitsnankiliseh elih eyi**.

\*Tlah axmotlepanita ni amahsenkawalistli weli tiyas kampa Tribunales Laborales yani kinkwesolsenkawas.

Ni ohtli kampa tiixpantis se tlatelhwilli axmotlaxtlawa wan iwikal ika nochi.

### ¿Tlakiya moneki tiixpantis?

- CURP (Clave Única de Registro de Población)
- IMoamahixnecxayoh
- Motokah, Kampa mochantiah masewalli katli mitstekitemakah
- Tiwasanis moamahtlahtlanilis tlen motlatelhwilis.

Xikelnamiki ni Centro de Conciliación Laboral kitemowa kimahwis, motekitechpowilis ma tiitstos kwalli ipan motekitl, masewaltemachtlistli seguridad social, ika xoxolka timowikas ahkaya iwaya tiknekis wan nohkia timosentilis ipan sindicato tlah tikneki.

## Procuraduría de la Defensa del Trabajo tlen motlaltokayoh (PRODET)

Ni eli sekih tlamantli ika weli tiixpantis se tlattelhwilistli ipan PRODET tlen motlaltokayoh:

- Tlah mitsilhwia ayakmo titekitis wan axonka kenke.
- Tlah amo mitskawilia ma timosiahkawas noso axtikpia tonalli kema timosiahkawas
- Tlah masewalli tlen mitstekitemakah axmitsamahtlalia ipan masewaltemachtilistli seguridad social iixpa IMSS.
- Tlah mitsyokachiwa.
- Tlah mitilhwia ayakmo titekitis pampa titlanemiltia wan nohkia tlah axkintlepanita sekih tekitechpowilis.

Ipan PRODET tlen motlaltokayoh weli mitsixpantis se manawihketl wan axtitlaxtlawas, ya mitsyekanas ika tlanawatilli kema tiixpantis motlatelhwilli.

### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

#### ¿Kenihkatsa tiixpantis se tlattelhwilli ipan PRODET tlen motlaltokayoh?

**Timoixpantis** kampa tekikalko PRODET tlen motlaltokayoh. Tlamahtlalis motlatelhwilli wan tiselis palewiliistli tlen Procurador(a) Auxiliar.

Kawil kema kitlachiliseh mokamanal lunes a jueves tonalli ipan 09:00 a 18:00 kawil wan viernes tonalli ipan 09:00 a 15:00 kawil teotlak ika ni powalli 5546068371.

Ika tlanawatilpa tlen miakih amahtinih katli kimanawiah masewaltechpowilis, masewaltekikalmeh moneki temakaseh tlaholkwepanah noso kintlachiliseh kenihkatsa kinpalewihseh ma mokwamachilis ika masewaltlahol kiampa kwalli

### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

**1.** Ni Procuradora Auxiliar kititlanis se amatl kampa kinotsa masewalli tlen tekitemaka ma moixpantis ipan se nechikolistli kampa mokwalankasenkawaseh.

**2.** Tlah masewalli tlen tekitemakah axyas, kititlaniseh seyok amatl kampa kinotsa, Tlah ika ome amatl masewalli tlen tekitemakah axmoixpantia, mochiwas tlen monekis ma moixpantis se tlattelhwilistli.

**3.** Tlah masewalli tlen tekitemaka kena moixpantia kema kinotsa, mokamawiseh kenihkatsa mosenkawas kamanalli, tlah mokwalankasenkawa. Tlah kena mosenkawaseh, mowasanis se amatl.

**4.** Tlah axmosenkawaseh, mopewas tlattelhwilli.\*

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa

kimachiliseh tlen moihtowa ipan tlanawatilli ohtli. Tlah ni axmochiwa ipan nochi masewaltekikalmeh, achi kwalli yas iwaya se masewalli weli kitlahtolkwepas ma kiixpantis itlatelhwilli.

Tlah ni tekikalko PRODET axelis tekikalko tlen moneki ma kisenkawaseh mokamane, mitstiltlaniseh ika seyok tlen kena kisenkawaseh..

**Sekih PRODET tlen tlaltokayotl weli kitemakaskia yolmelawalistli ipan teposkamane nochi ika correo electrónico.** Xitemo tokahtekpantli tlen motlaltokayotl wan xinotsa kampa achi nexka: [bit.ly/DirectorioPRODET](http://bit.ly/DirectorioPRODET)

**Tlah timochantia ipan Mexiko Altepetyl weli tinotsas ipan** 5557093233 extension 2001 wan 5557093233 extension 2010 **noso tiselis palewilistli ika tepostinih ipan yani:** <https://procuraduriatrabajocdmx.gob.mx/>

**Kawil tlen panos kema mitsitaseh weli elis 60 kawiltsitsih.**

\*Tlah axtiwelita tlen mosenkahki, ni PRODET mitspalewis kiampa tikalakis ma sempa moitas mokamane ika ni Recurso de Inconformidad kitokachtiah.

Kawil tlen kisenkawaseh weli elis **20 tonalli tlen motekitih.**

Ni ohtli kampa tiixpantia se tlattelhwilli axmotlaxtlawa wan iwikal ika nochi.

### ¿Tlakiya moneki tiixpantis?

- Moamahixnecxayotl wan tlah tiyahtok ipan Centro de Conciliación Laboral tlen Mexiko Altepetyl wan axkana mosenkahki yontleno, moneki moixpantis amatl kampa ixnesi amo mokwalankasenahtokeh.

Ma achi yolmelawalistli tikpias tlen PRODET tlen Mexiko Altepetyl xitemo ipan: <https://www.trabajo.cdmx.gob.mx/procuraduria-de-la-defensa-del-trabajo-de-la-cdmx>

Ni PRODET kitemowa momokwitlawis wan noso mokwalchihchiwas tekitianih inintechpowilis wan kichiwas ma motlepanitaseh ika tlanawatilpa wan ipalewilis ma moitas siwameh axkinkokolikah wan kwalli ma itstokah.



## Secretarías del Trabajo tlen Motlaltokayoh

Nohkia weli tiixpantis se tlattelhwilistli ipan Secretarías de Trabajo tlen Motlaltokayoh<sup>4</sup>:

- Tlah axtikpia se tekisenkawalistli moseltik noso iwaya miakih
- masewalmeh.

Tlah axmotlepanitah motekitechpowilis wan nochi tlen motekitl ikamanal keh motlaxtlawilis, tonalli kema timosiahkawas, vacaciones, aguinaldo, kawil tlen titekitis ika tlanawatilli tlen kisenkahtok Ley Federal del Trabajo, ika sekinok

Nika mitspalewiseh kema axmitstlepanitaseh motekitechpowilis wan mitsyekanaseh ma achi kwalli timowikas iniwaya masewalmeh tlen motekitl kema inmokamawiseh wan mokwalankasenkawaseh.

### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

#### ¿Kenihkatsa tiixpantis se tlattelhwilistli ipan Secretaría del Trabajo tlen motlaltokayoh?

**Timoixpantis** ipan tekikalko Secretaría del Trabajo tlen motlaltokayoh. Tiselis palewilistli noso mokamanal kiwikaseh kampa moneki ma kwalli kisenkawaseh. Kawil kema moitas lunes a viernes tonalli tlen 09:00 a 15:00 kawil teotlak.

Ika tlanawatilpa tlen miakih amatinih tlen masewaltechpowilis, masewaltekikalmeh moneki ma temakaseh tlahtolkwepanih noso kintlachiliseh kenihkatsa mosenkawas kema momasewaltlahtoa ma kiampa mokwamachilis wan nohkia mokamawiseh ipan ni tlanawatilli ohtli. Tlah ni axmochiwa ipan nochi masewaltekikalmeh, moneki tiyas iwaya seyok masewalli tlen

### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

1. Teipanok kema tikixmati axkitlepanitah motekitechpowilis, mitsilhwiseh tlah mokixtis se amatl orden de inspección, kiampa kwalli moitas kenihkatsa titekitiyaya (kwalli motlaxtlawilis, tonalli ma timosiahkawas, vacaciones, aguinaldo, kawil tlen motekitia).
2. Kema mopewa ni inspecciones ordinarias noso extraordinarias kitemakah masewalli katli mitstekitemakah:
  - Se amatl kampa ixnesi techpowilistli wan nohkia tlen moneki ma motlepanitas.
  - Amatl tlen melawak tlen ni orden de inspección.
3. Motlahtlanis amahtinih tlen monekis ma kiampa motlananas amahsenkawalistli Acta de Inspección ika ni pewa ohtli.

<sup>4</sup>En los estados en los que no existe una Secretaría del Trabajo en ocasiones está vinculada a otra instancia como por ejemplo a la Secretaría de Gobierno entre otras.

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitianihi tlen kintlaxtlawa

kena weli kitlahtolkwepas ma kiampa mitspalewis ma tiixpantis itlatelhwilli.

**Sekih Tekikalmeh Secretarías ipan sesen tlaltokayoh weli kinitaseh ika teposkamanal noso ika correo electrónico**, xitemo tokahtekpantli tlen motlalatokayoh wan xinotsa kampa achi nexka:  
[bit.ly/DirectorioTrabajo](http://bit.ly/DirectorioTrabajo)

Tlah timochantia ipan Mexiko Altepetl weli tinotsas ipan ni 55 50 38 02 00, extension 4050, 4053 wan 4054 noso tiihkwilos ipan ni correo electrónico:  
[denuncias.inspeccion@cdmx.gob.mx](mailto:denuncias.inspeccion@cdmx.gob.mx)

**Kawil tlen panos kema mitsitaseh eli 30 kawiltsitsih.**

**4.** Moyehyekowa amahtinihi wan mosenkawa tlah motlepanitayaya tekittlanawatilli noso amo wan nohkia sekih tlamantli tlen ni tekittl.

**5.** Motlamia amahyehyekolis wan mokixtia Resolución Sancionatoria noso Absolutoria ika ni mosenkawa.

Kawil kema **mosenkawas welis elis 3 meetstli.**

\*Tlah amo tiwelita ni senkawalistli, weli titlahtlanis ma sempa motlachilis ika se tlamantli Recurso de Inconformidad kintokachtiah ika se amahtlahkwilolli tlen mopewas ipan Dirección Ejecutiva de Asuntos Jurídicos y Unidad de Transparencia, noso se Juicio de Nulidad ika se amahtlahkwilolli mopewas ipan Tribunal Federal de Justicia Administrativa.

Ni ohtli kampa tiixpantia se tlattelhwilli axmotlaxtlawa wan iwikal ika nochi.

**¿Tlakiya moneki tiixpantis?**

- Kenke titlalia motekittlatelhwilli
- Itokah tlen masewalli mitstekitemaka.
- Kanke mokawa kampa titekiti.
- Se amahtlahkwilolli, ixkopinka noso kampa ixnesis titekitihtok iwaya.

Ni yolmelawalistli eli tlen nochi wan mopantia ipan yani:  
[Inspecciones a los Centros de Trabajo \(cdmx.gob.mx\)](http://Inspecciones a los Centros de Trabajo (cdmx.gob.mx))

Ni Tekikalmeh Secretarías del Trabajo tlen motlaltokayoh **kitemowa momokwitlawis motekitechpowilis wan nochi tlamantli tlen ni tekikamanal.**

**Kenihkatsa titlatelhwis  
tlah amo  
mitsamahtlalihtokeh ipan  
masewaltemachtlistli  
seguridad social noso  
mitsamahtlalihtokeh ika  
kentsi titomintlania**



Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawaw

## Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS)

Keh Chantekitiani tlen kitlaxtlawaw tikpia motechpowilis pan masewaltemachilistli seguridad social ma kiampa titekiwis ni makwilli temachtli: **kokolistli wan tlakonewilistli enfermedades y maternidad: tlen welis mitsmelawas kema titekiti riesgos de trabajo: tlah axkwalli motlakayoh wan yolistli invalidez y vida; tlah mosiahkawaw wewentsitsih ayakmo weli tekitis retiro: cesantía en edad avanzada y vejez: kampa kinkahokwia konemeh wan sekinok masewalkwailolli guarderías y prestaciones sociales**<sup>5</sup>.

- Tlah masewalli tlen mitstekitemaka amo mitsamahtlalihtok ipan masewaltemachilistli seguridad social noso mitsamahtlali ika achi kentsi titomintlania wan axmelawak tlen tselia, xiixpanti motlatelhwilistli ipan **Instituto Mexicano del Seguro Social**.

### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

¿Kenihkatsa niixpantis notlatelhwilistli iixpa IMSS?

**Nimoixpantis:** ipan Departamento de Auditoría a Patronos tlen [133 Subdelegaciones del IMSS](#) ipan sesen tlaltokayoh, ipan lunes a viernes tlen 09:00 a 15:00 kawil teotlakt.

**Ika teposkamanal** ninotsas yani: **800 623 23 23** powalli 5, teipa powalli 4. Noso ipan ni powalli: **55 8503 8888** ipan lunes a viernes tonalli ipan 9:00 a 18:00 kawil teotlak.

**Ika correo electrónico:** [denuncia.enlinea@imss.gob.mx](mailto:denuncia.enlinea@imss.gob.mx)

### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

¿Kenihkatsa nechmatiltiseh tlen kisatok ika notlatelhwilistli?

**1.** Kema tiixpantis motlatelhwilistli mitstemakaseh se amatl kampa ixnesi titlatelhwitok.

**2.** Mopewa tlatehtemolistli nimantsi.

**3.** Ma tikixmatis kenihkatsa kisatok motlatelhwilistli mitstiltlaniseh se amatl ika correo postal noso electrónico, kampa mitsilhwisewh tlen panoh.

Axonka tonalli tlen mosenkawaw ika tlanawatilli.

Ma tichiwas motlatelhwilistli axtitlaxtlawaw

<sup>5</sup>Recuerda que para tener acceso a la seguridad social durante el mes completo, debes ganar cuando menos \$6,747.77 pesos mensuales (lo que equivale a un salario mínimo integrado mensual de la Ciudad de México).

### ¿Tlaxiya moneki moixpantis?

- Melawak itokah tlen chantekitianihi.
- Masewaltemachtlistli ipowal Seguridad Social noso R.F.C. (tlah tikixmati).
- Tiyolmelawas keski motomintlanilis wan ika keski tonalli tselia.
- Tonalli kema tipehki titekutih.
- Amatl kampa ixnesi mitstlaxtlawi wan kenihkatsa itlachiyalis tselia.
- Chantekitianihi iamahixnexkayoh.
- Amahixnexkayoh tlen masewalli tekitemakahketl kitemakak (tlah tikpia).
- Senkawalistli kampa ixnesi tekitis (tlah tikpia).
- Razón Social noso itokah tekikalko kampa titekiti iwaya masewalli mitstekitemaka.
- Registro Federal de Contribuyentes (R.F.C.) tlen masewalli mitstekitemaka.
- Kanke mokawa tekikalko tlen masewalli mitstekitemaka.
- Kanke mokawa tekikalko kampa tekiti chantekitianihi.
- Keski masewalmeh tekutih nompona.
- Kwalli moixtomas nochi tlachiwalistli tlen tiknekis titlatelhwis.
- Kenihkatsa mitsyolmelawaseh: moteposkamanal ipowal wan correo electrónico.

\*Ni yolmelawalistli eli tlen nochi wan weli motemos ipan tepostinihi ipan yani:

<http://www.imss.gob.mx/denuncia>

\*Ma timoamahtlalis ipan masewaltemachtli seguridad social iixpa IMSS wan ma mitsmakaseh yolmelawalistli tlen ni yankwik tlamantli Nuevo Esquema de Incorporación Obligatoria xitemo ipan yani:

<http://www.imss.gob.mx/personas-trabajadoras-hogar>

Ni IMSS kichiwas tlen monekis ma mitstlepanitah timokalakis ipan masewaltemachtlistli seguridad social, ma mitsamahtlalikal ihikal keh sekinok tekitiianihi.

**Kenihkatsa titlatelhwis  
kema mitsyokachiwa  
masewalli tlen  
mitstekitemaka noso  
masewaltekitianih  
san pampa  
tichantekitianih**



## Consejo Nacional para prevenir la Discriminación (CONAPRED)

Xia kampa CONAPRED tlah timachilia mitsyokachiwahtok masewalli noso masewaltekichihkef tlen federal tekikalmeh. Xikelnamiki nochi Chantekitianih inintechpowilis moneki motlepanitaseh.

### Tlachiwalistli tlen weli timachilis mitsyokachiwa wan weli tiixpantis tlattelhwilli

- Tlah kampa titekiti axmitskawilia ma tikamatis monantlahtol.
- Tlah mitsakwilia tikpias masewalkwaltilolli prestaciones sociales.
- Kema se masewaltekikalko noso san tekikalko mitsakwilia mokwailolol wan axmitstlachilia.
- Tiselis achi kwalli kwailololli pampa tichantekitianih, timasewaltsitsi noso ta tikisa ipan sentilistli tlen nochipa kinyokachiwahtok.
- Tlah mitsilhwia ayakmo titekitis pampa titlanemiltia

#### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

##### ¿Kenihkatsa niixpantis notlattelhwilli iixpa CONAPRED?

**Nimoixpantis** ipan Londres 247, colonia Juárez, alcaldía Cuauhtémoc, Mexiko Altepétl.

Kawil tlen moitas lunes a jueves tonalli tlen 9:00 a 17:30 kawil teotlak wan viernes tonalli ipan 9:00 a 15:00 kawil teotlak.

Kema moselis motlattelhwilli moitas tlah eli yokachiwalistli. Tlah amo ihkino, mitsyekanaseh ma tiyas kampa moneki ma motlachilis mokamanal.

**Ika teposkamanal** ipan powalli 55 52 62 14 90, noso lada tlen axmotlaxtlawas 800 543 00 33

**Ika tepostinich electrónica** ipan yani: <http://www.conapred.org.mx/>

#### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

**1.** Ni tlattelhwilistli iohkli kwalli motlamia kema kema melawak moita yokachiwalistli wan mokixtia se amatl Resolución por Disposición kintokachtiah kampa moixtomah nochi ipampa wan nohia techpowilistli tlen mokokolihkwh ika melawak tlen nesi ipan tlanawatilli, nohia kenihkatsa mosenkawa wan tlen moneki kitlepanitas ahkaya kikipias tlahlakolli.

**2.** Nochi tlamantli tlen kisas wan tsakwilistli moyolmelawas nochi masewalmeh tlen ininkamanal, nohia kkipia inintechpowilis ma kitlahlaniseh ma sempa moitas tlah amo kiwelitah tlen mosenkahki (nohia weli mowasanis se amahsenkawalistli tlen ni ohtli itlapankah kampa mokamanalowah). Tlachiyalistli kampa motlepanita se senkawalistli resolución por disposición, convenio conciliatorio

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitianihi tlen kintlaxtlawa

**Ika correo electrónico** xiihkwiilo nika: [quejas@conapred.org.mx](mailto:quejas@conapred.org.mx)

Kamanalli amo tlen miakih wan **sesen ohtli kikpia itonal**, yese ipan nochi tonalli tselis yekanilli tlen monekis.

amatl kampa mokamanalowa noso senkawalistli motlamia kema:

- a. Kema motlepanitak nochi tlamanitli tlen mosenkahtok noso tlen monawatihok.
- b. Masewalli tlen kitlahtlanki ayakmo kitokilia.
- c. Moitas ayakmo onkas kenke axnixnesi ipampa tlen ni kamanalli.
- d. Mokixtis se amatl kampa sempa mokaltapowa.

Tlah amo tiwelita tlen kisenkahki CONAPRED, weli titlahtlanis ma sempa kitlachilikah iixpa Dirección General Adjunta de Quejas tlen nampa tekikalko.\*

\*Moixnestok ipan piltlanawatilli 88 tlen Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación.

### ¿Tlakiya moneki tiixpantis?

- Itokah wan itlasonkiskah masewalli chantekitianihi.
- Kanke mochantia.
- Teposkamanal ipowal wan correo electrónico tlen masewalli kiixpantia tlattelhwilli wan nohia tlen kiyokachiwahtokeh (tlah amo eli sanse masewalli).
- Tsalantik sasanilli tlen panok kampa moihtos kenihkatsa, kema wan kanke mochihi, nohia itokah tlen kichihi, tlen axkiitak noso tlen kiyokachihtok.

Ni yolmelawalistli eli tlen nochi wan weli motemos ipan tepostinihi ipan yani: <http://www.conapred.org.mx/>

Onka amahtlahkwilolli ika masewaltlahtolli keh Chol, Maya, Mixteca, Náhuatl, Otomí, Zapoteca, Tarahumara wan Purépecha, weli motemos ipan yani [este enlace](#).

Xikelnamiki ni CONAPRED kitemowa ma nochipa motlepanitas motechpowilis ma nochi towikal wan ma axonkas yokachiwalistli ika nochi masewalmeh.



## Consejo para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México (COPRED)

Xikixmati sekih tlamantli kema weli tiixpantis se tlattelhwilistli ipan COPRED:

- Tlah mitsakwiltia se kwaltliloli noso axmitselia ipan tekikalmeh pampa moixnecxayoh, mopetlayoh itlapal, tlanemiltitlistli noso moxiwitl tlen tikpia.
- Tlah axmitskawilia ma titekiwis noso tiitstos kampa nochi itstokeh ipan motekitl pampa moixnecxayoh, mopetlayoh itlapal, tlanemiltitlistli noso moxiwitl tlen tikpia.
- Tlah ahkaya mitstekitemakas mitstlahtlania se tlanemiltitlistli iyehyekol ma mosenkawas motekitl noso mitsilhwia ayakmo titekitis san pampa titlanemiltia.
- Tlah mitsyokachiwahtokeh masewaltekichiwanih ipan motekitl noso sekinok ipampa

### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

#### ¿Kenihkatsa tiixpantis tlattelhwilistli ipan COPRED?

##### Timoixpantis:

##### Tlah timochantia ipan Mexiko

**Altepetl** ipan: General Prim 10 entre Bucareli y Tres Guerras, Colonia Centro, Alcaldía Cuauhtémoc.

Kawil kema moitas lunes a viernes tonalli tlen 9:00 a 15:00 kawil teotlak. Kamanalli tlen moneki nimantsi moitas wan kema moamahtlalihtok tlen 15:00 a 18:00 kawil teotlak.

Ni COPRED kiselis motlatelhwilli, kiixmatis kenihkatsa panok tlachiwalistli wan tlah amo ikamanal, temakas yekanilli ika kikipias tlanakilistli.

##### Ika teposkamanal:

\*Línea de la No Discriminación: 55 5658 1111 ipan nochi 24 kawil/365 tonalli tlen nochi xiwitl, kitekpana LOCATEL.

### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

1. Mitsixtomaseh nochi tlen monekis ika tlattelhwilli iohltli wan mitsmakaseh se powalli ika mopantis mokamanal.
2. Moitas sempa nochi pampa kiampa mochiwa wan kithoseh tlen motlachilia noso kiwelitaseh, kiwasaniseh wan kitlaliseh imachiyo.
3. Moyolmelawah masewalmeh tlen ininkamanal.
4. Tlah axonkas senkawalistli sansehko motlamia kamanalli ika ni:
  - Kipanowa ipan seyok tekikalko.
  - Poliwiya ipampa, axmotokilia.
  - Tlah mokixtia tlanawatilli ihtolli tlen motitlania ipan Coordinación de atención ma sempa kitlachilikah.

Tlah onka senkawalistli, mochiwa, motlachilia wan mowasania se Senkawalistli Convenio.

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlatelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawá

**Ika tepostinih noso ika correo electrónico.**

**Tlah timochantia ipan Mexiko**

**Altepetl** xitemo ipan [cdmx.gob.mx/](http://cdmx.gob.mx/) noso xiihkwiilo ipan ni correo electrónico: [quejas.copred@cdmx.gob.mx](mailto:quejas.copred@cdmx.gob.mx)

**5.** Motokilia kenihkatsa motlepanita tlen mosenkahtok.

**6.** Mochiwa wan motlachilia senkawalistli ika tlen motlamia nochi ni kamanalli.

**Kawil tlen moitas wan kisenkawaseh welis: 1 meestli.**

Ni ohtli kampa moixpantia se tlatelhwilistli axmotlaxtlawá, iwikal ika nochi wan axonka ahkaya kimatis.

**¿Tlakiya moneki tiixpantis?**

- Melawak inintokah.
- Kenihkatsa kinyolmelawaseh chantekitiani.
- Moixtomas kenihkatsa elki tlachiwalistli tlen motlatelhwia.

Ni COPRED tlen Mexiko Altepetl kikipia yolmelawalistli tlen axowi tiixpowas wan weli motlahtlanis ma mitspalewikah ipan Instituto de Discapacidad ma kiampa tikpias kwaltlilolli tlen Braille ixpowalistli.

Xikelnamiki ni COPRED kitemowa ma motlepanitas techpowilistli ma nochi towikal wan ma axonkas yokachiwalistli motetonia ika tlanawatilli Ley para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México.

**Tlah timochantia ipan seyok tlatokayotl tlen ni Mexiko:** nohkia onka sekih tekikalme tlen welis nohkia mitspalewiseh ipan yokachiwalistli ikamanal.

Xitemo ni tokahtekpantli wan xinotsa ma achi tikpias yolmelawalistli: [bit.ly/DirectorioDiscriminación](http://bit.ly/DirectorioDiscriminación)

**Kenihkatsa titlatelhwis  
kema mitstekokolia  
momasewaltechpowilis  
keh tichantekitiani  
wan mitstlaxtlawa  
noso axixnesi  
masewaltekitiani**



## Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH)

### Xiixpanti se tlattelhwilistli ipan CNDH tlah mitspantia ni tlamantli\*:

- Tlah tekichiwanih tlen se masewaltekikalmeh tlen nivel federal, keh ni IMSS, INFONAVIT, STyPS wan sekih axkwalli mitsitah, axmitstemakah amahtlakwilolli nosos yolmelawalistli, noso axmitsnankilia.
- Tlah sekih masewaltekikalmeh keh PROFEDET, CONAPRED nohkia Comisiones estatales de Derechos Humanos kikwitikisah tlanawatilli kema tekitih.
- Kema kikokolia masewaltechpowilis, keh ni kema kinnamakah masewalmeh trata de personas, kema kikwitikisa noso kixinaxtekokolia, kikokolia itlakayoh noso itlalnamikilis, noso kiixpanowa siwatekitiani.

\*Ni CNDH kitlachilis motlatelhwilli, yese axkipia kenihkatsa kitekikwesolsenkawas iwaya masewalmeh tlen tekitih wan ika tekitemakah.

#### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

##### ¿Kenihkatsa moixpantis se tlattelhwilistli iixpa CNDH?

Timoixpantis ipan Periférico Sur 3469, Col. San Jerónimo Lídice, Alcaldía La Magdalena Contreras, Mexiko Altepetl<sup>6</sup>.

Ni CNDH kkipia itekikalmeh ipan nochi Mexiko, xitemo katli achi nexka [este enlace](#).

Mitstemakaseh yekanilli wan palewilli ika tlanawatilli wan techpowilistli tlakiya mochiwas ma mopaiitaseh wan tlah axikamanal, mitsilhwiseh kanke melawak kisenkawaseh.

#### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

**1.** Motemaka kamanalli wan mosenkohtiliah amahtinih (axpanos 3 tonalli) wan mosenkawas tlah onkas kenke motehtemos, noso motemaka yekanilli wan motitlania kampa tekikalko ikamanal.

**2.** Tlah kiampa motlachilihtok, motehtemowa tlen monekis, motlahtlanis yolmelawalistli iwaya tekichiwanih tlen ikamanal, motlachilis wan motlakakis nochipa masewalli tlen kitlali tlatlhwilistli. Ni ohtli mowehkawas 6 meetstli.

**3.** Tlah axmowelita kamanalli keh tekokolihtokeh motsakwa amahtinih wan sempa moyekana ika tlahkwilolli masewalli tlen kiixpanti ika masewalmeh noso tekikalmeh tlen welis kinpalewihseh.

**Ika teposkamanal:** 555 681 8125  
noso ni teposkamanal kampa  
axmotlaxtlawa: 800 715 2000

**Ipan ni iswatli web:** [https://  
atencionciudadana.cndh.org.mx/](https://atencionciudadana.cndh.org.mx/)

**4.** Tlah kena mowelita keh tekokolihtokeh se noso miakih masewaltechpowilis, mokixtia se amatl kampa moihtowa tekitihtokel noso tekitianih tlen kichihtokeh, tlakiya inintlanankilis kikipiah ika tlen panoh, nohkia tlakiya mochiwas ma mopalewis pampa kinkokolihtokeh masewalli. Tlah tekokolistli axweyi weli kiixpantiseh ika masewalli iwaya tekichiwanih ma mosenkawakah, kampa tlanawatiyanih melawak kisenkawaseh wan kikwalchihchiwas kampa tekokolihtok.

\*Ni yolmelawalistli eli tlen nochi wan weli motemos ipan yani:  
<https://www.cndh.org.mx/>

\*Tlah axkwalli tikpia motlakayoh, xipehpeni kenihkatsa titemos: Ika moixteyol, Titlakakis, Axweli timoolinis Motora, Axweli ika tlahtolli, Detección Sensible noso Compatibilidad con Lector de Pantalla, ipan yani:  
<https://cndh.inklusion.incluiert.com>

Ni CNDH kitemowa **ma motlepanitas tekitechpowilis** wan ma nochipa onkas xoxolkayotl, nochi towikal, ika temachtlistli wan ma kwalli nochi tiitstokah.

## Comisión de Derechos Humanos tlen sesen tlatokayoh (CDH)

Keh chantekitiani nohia weli tiyas kampa **Comisión de Derechos Humanos tlen motlaltokayoh** tlah mitspantis ni tlamantli:

- Masewaltekitiiani tlen motlaltokayoh axmitstlepanitah momasewaltechpowilis.
- Tlah axtikpia se amahsenkawalistli ika tlahkwilolli ipan motekitl, noso mitsakwilia sekih tekitechpowilis.
- Tlah masewaltekitiiani tlen motlaltokayoh mitsakwilia noso ohwi mitschiwilia ma tikpías justicia wan masewaltemachtistli seguridad social.

### KENIHKATSA MOITAS MOKAMANAL

#### ¿Kenihkatsa moixpantis se tlatelhwilli iixpa CDH?

**Timoixpantis:** Xitemo ipan ni tokahtlalilistli tlen motlaltokayoh noso xikitah kanke mokawa Comisión katli achi nexka: <https://bit.ly/CDHestatales>

#### Tlah timochantia ipan Mexiko

**Altepetl** ipan: Universidad 1449, Pueblo Axotla, Álvaro Obregón. Wan nohia, ipan tekikalko tlen Quejas y Atención Integral mokawa ipan 16 Alcaldías tlen Mexiko Altepetl. Xitemo tokahtlalilistli [aquí](#).

**Ika tepeskamanal:** 55 5229 5600 kampa motlachilia tlatelhwilli Quejas (Mexiko Altepetl).

Mitstemakaseh se powalli tlen moamahtinih kema mosenkawas nochi tlen motlahtlania, mopanowa kampa kitehtemoseh, yani mitsyolmelawaseh ipan 3 tonalli teipanok kema mokixtik. Tlah ni tlamantli axikamanal tlen

### KENIHKATSA MOSENKAWAS MOKAMANAL

**1.** Tlah mosenkawa nochi tlen kitlahtlania CDH tlen motlaltokayoh, mopeha senkawalistli itlapankah. Yani moneki mochiwas **axpanos 90 tonalli**.

**2.** Tlah mochiwa tlatehtemolistli, mitsyolmelawaseh ipan 5 tonalli tlen motekitih.

**3.** Tlatehtemolistli motlamia kema mochiwa amahtlahkwilolli kampa mosenkawa kenke kiampa mosenkahki weli elis ni: a) axonkak tekokolistli (moyekana noso mokwepa); b) motemowa mosenkawas iwaya tekichihketl; c) motemakah se amatl tlanawatihketl recomendación kintokachtiah.

Tlah axtiwelita tlen mosenkahtok, weli tikihtos ipan Comisión Nacional de los Derechos Humanos.

CDH tlen motlaltokayoh, tiselis yekanilli ma tiyas kampa melawak tekichiwanimah kitlachiliseh.

Ika tlanawatilpa tlen miakih amahtinih tlen masewaltechpowilis, ni masewaltekikalmeh moneki temakaseh ahkiya kitlahtolkwepas ma achi kwalli momachilis tlen moihtowa ipan masewaltlahtol kiampa mokwamachilis wan nohkia motlahtos achi kwalli ipan ni tlanawatilli iohtli. Tlah ni ayakmo mochiwa ipan nochi masewaltekikalmeh, moitas ma yas nohkia se masewalli tlen kitlahtolkwepas ma mitspalewis tiixpantis motlatelhwilli.

**\*Kawil kema moitas wan mosenkawas moneki axpanos 365 tonalli.**

\*Ni yolmelawalistli eli tlen nochi wan kenihkatsa moixpantis tlattelhwilli ipan Mexiko Altepetl weli motemos ipan yani: <https://cdhcm.org.mx/presenta-tu-queja/>

Ipan Comisión de Derechos Humanos tlen sesen tlaltokayoh motemowa **ma motlepanitas motechpowilis** ma nimah, axohwi wan melawak ika masewaltechpowilis ikamanal.

**Kenihkatsa moyekanas  
ika tlanawatilli iixpa  
kema mitstekokolihtokeh  
motekitechpowilis  
wan nohkia  
mitsxinaxkwitikisa  
noso sekihtekokolistli  
itlachiyalis kampa  
titekutih keh  
chantekitiani  
wan  
mitstlaxtlawa**





## Procuraduría Federal de la Defensa del Trabajo (PROFEDET)

**Tlen nika nesi elih kampa weli titlahlanis tlanawatilli iyekanilis ipan PROFEDET:**

- Tlah axmitstemakatokeh tekisenkawalistli ika tlahkwilolli.
- Tlah axmitsamahtlalihtokeh ipan Masewaltemachtlistli Seguridad Social iixpa IMSS.
- Tlah axmitsmaka tonalli kema timosiahkawas wan vacaciones.
- Tlah mitstlahlania tlenemilistli iyehyekolis, mitsilhwia ayakmo titekitis san pampa titlanemiltia noso mitsakwilia motekitechpowilis.

**¿Moneki ma mitsyekanakah ika tlanawatilli ma tiixpantis se tlattelhwilistli pampa mitskwitikisa motekitechpowilis?**

Ni PROFEDET axitekitl kiitas tlattelhwilli, yese kiyekana wan tlapalewia kampa moneki onkas yekanilli ika tlanawatilli tlen axmotlaxtlawa tlah motekitechpowilis kinkokolihtokeh, noso tlah mitsxinaxtekokia noso tlen genero kampa titekiti. Ni yekanilli wan tlapalewilli tlen temakah PROFEDET weli titekewis ma teipanok tiyas ipan Procuraduría de la Defensa del Trabajo tlen motlaltokayoh wan tiixpantis motlattelhwilli.

**Kenihkatsa moitas:**

**Timoixpantis ipan motlaltokayoh:**

Xikixmati kampa mokawa ni 47 PROFEDET kampa tlaloko ipan yani: [bit.ly/OFICINASPROFEDET](https://www.gob.mx/profedet)

**Xitemo ipan internet:**

<https://www.gob.mx/profedet>

**Weli titlanotsas:** 800 717 2942 y 800 911 7877

**Correo electrónico:** [orientacionprofedet@stps.gob.mx](mailto:orientacionprofedet@stps.gob.mx)

**Amo xikelkawa PROFEDET** tlapalewia ika tekitechpowilis wan ika masewaltemachtlistli seguridad social tlen masewalmeh katli tekiti, ininsenyelis wan sindicatos inechikol.

Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlattelhwilistli wan palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawá

## Instituto Nacional de las Mujeres (INMUJERES)

### Kitlahtlani ma mitsitakah ipan INMUJERES:

- Tlah mitsxinaxtekokolihtokeh nochipa mitskwitíkisa noso mitstewilia kampa titekítih.
- lixpa tlnwewlli tlamantli kampa timachilis mitsxinaxtekokolia noso nohkia mitstewilia genero ipampa.

### Ni INMUJERES axitekitl kiitas tlattelwhwilli, yese temakah tlapalewilli nochi Chantekitiani ipan itekikal Departamento de Orientación y Canalización, Temakah yani:

- Tlapalewilli ika masewaltechpowilis ma kiampa tititlanis moamatlahtlanilis melawak kampa tekikalko moneki.
- Tlapalewilli ika tlanawatilli kema onka kwesolli tlen itlapankah yani familiar, penal, civil, laboral wan administrativa.
- Tokahamahtlalilistli tlen tekikalmeh katli tlapalewia siwameh tlen kinkokolihtokeh.
- Yolmelawalistli tlen tekikayoh wan tekititl tlen gobierno kiixpantia ma kiampa siwameh achi kwalli itstoseh.
- Yekanilli ika tlanamikilistli wan ika tlanawatilli ma kisakah kampa kinkokoliah.
- Yolmelawalistli wan tekpantli ika xinaxtechpowilis wan ika tلاكonewilli.

### Moitas itlachiyalis:

**Timoixpantis:** Barranca del Muerto 209 piso 5, Col. San José Insurgentes, Alc. Benito Juárez, ipan Mexiko Altepétl wan Siwameh Inintekikalmeh Institutos Estatales de las Mujeres tlen sesen tlaltokayoh.

**Teposkamanal:** 55 53 22 42 00 extensión 3311

### Ika correo electrónico:

[mgs@inmujeres.gob.mx](mailto:mgs@inmujeres.gob.mx) / [cmoreira@inmujeres.gob.mx](mailto:cmoreira@inmujeres.gob.mx)

Kawil tlen lunes a jueves tonalli tlen 8:00 a 17:00 kawil teotlak wan viernes tonalli tlen 8:00 a 14:00 kawil teotlak.

### Ma achi tikpias yolmelawalistli, xitemo ipan internet:

<https://www.gob.mx/inmujeres>

Ni INMUJERES wan Weyitekikalmeh Secretarías wan Institutos de la Mujer ipan talatokayoh tlen nochi Mexiko kitemowa ma melawak motlepanitas nochi siwameh inintechpowilis wan nohkia ma tekitikah iwikal ipan nechikolistekitl política, ika nehnemilistli, ika tomintlanilistli wan nochi masewalmeh tlen ni Mexiko.

## Weyitekikalmeh Secretarías noso Institutos de las Mujeres tlen motlaltokayoh noso motlatilankah

**Ni Weyitekikalmeh Secretarías noso Institutos de las Mujeres tlen tlaltokayoh noso tlatilantli axkana kikipiah itlanamkilis ma kinitaseh tlattelhwilili, yese temakah yani:**

- **Tlapalewilli** ika tlanawatilli ika ni kamanalli familiar, penal, civil, laboral wan administrativa.
- **Yekanilli** mitsilhwia kanke mitspalewiheseh kisenkawaseh mokamanal kampa moneki kampa kinitah siwameh inkwesol.
- **Tlapalewilli** ika tlanawatilli wan ika tlanamkilistli ma kisas kampa kitekokolia.
- **Yolmelawalistli** wan kanke yas kema kinxinaxtekokolia wan nohkia ika tlakonewilistli iyolmelawalis, tlah kikneki kikotonas tlanemtilistli kintokachtiah Interrupción Legal del Embarazo (ILE) wan moyawalistli tlen itomintlanilis.  
Ipan Weyitekikalko Secretaría de las Mujeres tlen Mexiko Altepétl **onka**
- **Siwanawihkemeh Abogadas de las Mujeres** inihwantih temakah tlapalewilli ma mopewas tlatehtemolistli kema onka tlaixpanolli ika género tekokolistli kema iixpa itstokeh iwaya Ministerio Público, nohkia tlapalewia ma mitsmomokwitlawikah tlah monekis.

### Moitas itlachiyalis:

Timoixpantis ipan Weyitekikalko Secretaría noso Instituto de la Mujer tlen motlaltokayoh noso motlatilankah. Xikita kampa achi nexka ipan ni tokahamahtlalilistli: [bit.ly/Directorio-Mujeres](http://bit.ly/Directorio-Mujeres)

**Tlah timochantiah ipan Mexiko Altepétl xia** kampa se tlen ni 27 Unidades Territoriales de Atención y Prevención a la Violencia de Género (LUNAS) ipan kawil tlen 09:00 a 17:00 kawil teotlak. Ma timatis kanke mokawa xitemo yani:

<https://www.semujeres.cdmx.gob.mx/lunas>

**Tepestinih kampa nimantsi kintlachiliseh tlen panoh** yani ika siwameh tlen mochantiah noso nehnemih ipan Mexiko Altepétl: \*765

Ni Weyitekikalmeh Secretarías noso Institutos de las Mujeres kitemowa ma olinis, momoyawas wan moitas axonkas yokachiwalistli, ma nochi towikal, ma nochi siwameh kinpiakah inintechpowilis wan ma kintekiwikah ipan inihnemilis wan nohkia kampa miakih masewalmeh monechikowah.

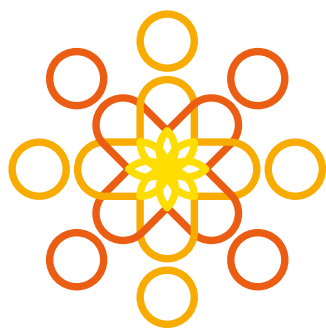
Pilamochtli ika yolmelawalistli ma moitas tlatelhwilistli wan  
palewilistli ika tlanawatilli tlen chantekitiani tlen kintlaxtlawa

## **AMEYALI:**

CDHCM (2020). "Derechos laborales de las trabajadoras del hogar" en Ciudad Defensora, Revista de Derechos Humanos de la Comisión de Derechos Humanos de la Ciudad de México. NÚMERO 5, AÑO 0, MARZO-ABRIL 2020.

COPRED (2021). Informe sobre la situación de los derechos de las personas trabajadoras del hogar en la Ciudad de México. Consejo para prevenir la discriminación en la Ciudad de México.

ENADIS (2022). Encuesta Nacional sobre Discriminación – Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, CONAPRED, México.



**ILSB**

Género • Formación  
Liderazgo